



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七七年八月三十一日

星期三

目錄

製造業六月份就業人數	第一頁
勞工處工業安全運動	第三頁
工傷工人儘速獲得勞工賠償	第四頁
英德民航會議	第六頁
海洋公園附近汽車禁區	第六頁
教署改進與各方面聯絡方式	第七頁
康樂體育事務處活動項目	第八頁
樂安排海水化淡廠	第十頁
皇后大道東交通措施	第十一頁
投寄郵包往中國	第十二頁

製造業六月份就業人數
較三月份增加近二萬人

根據統計處最近一次就業調查結果顯示，截至今年六月十五日止，受僱於製造業者共有七十七萬五千八百人，較今年三月份之就業人數增加一萬九千五百人，即增加百分之二點六。三月份之受僱人數為七十五萬六千三百人。

在工業方面，僱員人數增加的行業包括塑膠玩具業、電器用品業、其他塑膠製品業、金屬製品業及紗綫針織業。

今年六月之就業人數與去年同期之七十四萬八千八百人比較，增加了二萬七千人，即百分之三點六。

就業人數最多的五種工業仍為衣着業、紡織業、電動機械、電工器材及電器用品製造業、塑膠業及金屬製品工業。

今年三月至六月製造業人數的比較分別如下：

工業分類	七六年六月		七七年三月		七七年六月		七七年六月 與三月比較		增或減 百分比
	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數		
衣着業	二三八, 二四二	二三九, 二三八〇	二三六, 二四〇八	二二九, 九七二	減二, 九七二	減一, 一	減一, 一		
紡織業	一一九, 六一五	一一〇, 二四四	一〇六, 〇一九	減四, 二二五	減三, 七	減三, 七			
電動機械	七九, 四四六	八五, 二二八	九三, 二六一	增七, 七三三	增九, 〇	增九, 〇			
電工器材及 電器用品製造業									
塑膠業	七九, 三三一	七七, 二五六	八七, 七五三	增〇, 五九七	增三, 七	增三, 七			
金屬製品	六三, 三〇八	六八, 六三三	七二, 二四一	增三, 六〇六	增三, 三	增三, 三			
工業									

今年三月至六月工業方面的重要增減分別如下：

工業方面	七六年六月		七七年三月		七七年六月		七七年六月 與三月比較	
	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	就業人數	增或減 百分比	增或減 百分比
塑膠玩具業	四二,二七四	四一,二〇八	四七,七六〇	增六,六五二	增一六.二			
電子製品業	六二,四三四	六八,二四〇	七三,二三四	增六,六四四	增九.七			
其他塑膠	三〇,五三六	二九,二七六	三二,四八四	增三,二〇八	增一〇.〇			
製品業								
其他無分類	二七,七〇〇	二八,四二二	三〇,五〇一	增二,〇八九	增七.四			
及機械與器								
材以外之金								
屬製品工業								
紗綫針織業	二一,五二三	二一,九四〇	二二,七四五	增九〇五	增四.一			
塑膠花及	六五,〇一	六七,七二	七五,〇九	增七三七	增一〇.九			
枝葉製造業								
磨光、打磨	四〇,六五	三二,三七	五,六九六	增五五九	增一〇.九			
及電鍍業								
承印業	一三,七四〇	一四,四一四	一四,九二四	增五一〇	增三.五			
不含酒精之	二,五一五	二,二一八	二,七一八	增五〇〇	增二二.五			
飲料及汽水								
製造業								
成衣業	二〇八,〇一六	二〇三,六三三	二〇一,九〇〇	減三,六三三	減一.九			
(除紗綫針織業)								
棉織業	三三,四四八	二八,三五四	二七,〇八一	減一,二七三	減四.三			
棉紡業	二〇,三二八	一九,九六七	一八,七二〇	減一,二五七	減六.三			

統計處就業統計組并備有其他工業分類及工業方面的詳細就業人數，可供市民索閱。

勞工處工業安全運動
九月展開為期一個月

勞工處處長衛理欽今天就九月份展開為期一個月之工業安全運動舉行記者招待會，在會上表示勞工處將加強執行工廠置工業經營一機器護罩及操作一規例。

他說：「前任處長在立法局動議制訂此等規例時曾明確指出，此等規例將會在一九七七年四月一日生效，以便給與工業界超過六個月之寬限期，藉以進行必需之工作。」

「彼同時公佈在寬限期後再有一段六個月期間，「審慎」執行此等規例。此期間將告屆滿，本人謹就此事提出通知。」

衛氏指出去年有二萬三千人因工業意外受傷，其中五十人死亡；建築地盤中亦有八千人受傷，五十七人死亡，換言之，意外總數超過三萬宗，死亡人數逾百。十年前，工業意外總數僅為七千宗。

彼稱：「以金錢計算，該等意外令香港經濟損失超過一億元。而此筆損失需計算在生產單位成本內，所以對我們的競爭能力，不無影響。」

彼續稱：「該等意外亦引致難以衡量之痛苦及永久性傷殘。」

衛氏指出，在所有工業意外事件中，約百分之四十是由危險機器引起，雖然此類意外實為最容易防範者，因為只安在機器危險部份安裝護罩及確保此等護罩不會被隨便移去便可。

衛氏稱：勞工處為了竭力減少意外發生，故此分別從幾方面着手處理此問題——首先是制訂新規例，列出有關裝置機器護罩的詳細條文，其次是本年四月在紅磡火車站舉辦一個為期十天之機器安全展覽，展出遮欄機器之方法。

下月展開之安全運動即屬此方面工作之另一階段，通過兩套電視片，推廣工業安全之認識，其中一套並將介紹促進安全運動之「安全先生」。

僑氏說：「希望利用輕鬆的手法去處理這個嚴肅的問題能夠引起工業僱員的反應，正如垃圾蟲能使各界人士在意垃圾問題。」

同時工廠督察已改變巡視工廠方式，轉用與工廠管方討論特別問題的辦法，提供更多指導。

最後，僑氏指出工業安全訓練中心經常為工業界舉辦安全課程。

勞工處助工傷工人 儘速獲得勞工賠償

勞工處處長僑理欽今日（星期三）談及工傷工人得根據勞工賠償條例獲得幫助時，指出勞工處屬下有專門工作單位為工傷工人服務。

僑理欽處長係在半島酒店出席觀塘扶輪社例會時發表以上談話。

他指出工人在遭遇職業意外後提出勞工賠償要求時，最低限度有兩個勞工處屬下工作單位協助他來爭取勞工賠償條例所規定的福利。

僑氏說，這兩個工作單位是勞工賠償組和工業衛生組。兩組互相緊密合作。

他說，勞工賠償組係以協助工傷工人或身故工人的家屬儘速獲得賠償為目的。

工業衛生組的工作人員係由醫務衛生處專業人員擔任。

衛氏透露勞工賠償組現計劃推廣服務，在工業區內增設分處。

談及觀塘區的工業意外數字時，衛氏指出，該區的工業發展每年均帶來意外傷亡事件。根據勞工處紀錄，一九七六年內該區發生的工業意外逾五千宗，等於全港工業意外總和的百分之十一點四二。一九七十年上半年內，觀塘區發生的職業意外達二千五百宗，等於全部職業意外的百分之十一點一二。

他指出，工廠內如有任何意外發生，東主必須向工廠督察呈報。

如該意外引致死亡或嚴重身體損傷，則應在二十四小時內呈報，並須於意外發生後七日內填具法定表格，送交勞工賠償組。

倘若工人因意外而喪失工作能力超過三日，此事應在七日內呈報。

衛氏又說，在非「工業經營」之機構內所發生之意外，不論是否會引起任何支付賠償之法定責任，有關僱主亦應向勞工賠償組呈報。

所有致命工作意外事件，必須於二十四小時內向就近之警署呈報。

他說，僱主如已撥「九九九」電話報告意外發生，則可視為已履行此責任。

衛氏對區內的基督教聯合醫院予以贊揚，因該政府資助醫院為觀塘區工業人口提供重要的醫療服務。治療工業受傷者及協助促進該區工業衛生。

談及該醫院的擴展服務計劃時，衛氏說，醫院當局剛設立一項工業保健計劃，使工人在僱主協助下獲得免費醫療服務。他又說，該醫院將來更會設法幫助工人預防職業病。

民航處派專人赴英
出席英德民航會議

署理助理民航處長黎恒謙今日（星期三）離港赴英，出席英、德兩國政府在倫敦舉行的航空服務協議會議。

該會議將於下週一（九月五日）開始，黎氏將在英國代表團中以香港代表身份出席會議。

此乃英德兩國就德國航空公司的法蘭克福與香港間航空服務所召開的第三回會議。

上一回會議於七月廿五日至廿九日在法蘭克福舉行。

德國航空公司目前每週有六次定期班機來往法蘭克福與香港，其中兩班續飛往東京。

海洋公園巴士總站通路

星期五起劃為汽車禁區

通往海洋公園巴士總站之通路，將於星期五（九月二日）劃為汽車禁區。

運輸署發言人宣佈上述消息時說，由該日上午十時起，除專利巴士、公共小型巴士及計程汽車外，所有其他汽車概不得駛進該段通路。

屆時，該處將設有適當交通標誌，駕車人士宜為留意。

教署改進與各方面聯絡方式

署理教育司許瑜先生今日宣稱：由於新近成立之學校組將取代目前之小學組及中學組，故此由本年九月一日，新學年開始時，教署與各校監、校長、教師及家長之聯絡方式，將加以改進。

助理教育司林達遷先生將被委任為該新成立學校組主管。該組之辦事處將設於教署總部；其下將根據地理環境在港島、九龍及新界分設區域性辦事處三間，每間辦事處之主管將負責處理及監管區內幼稚園及中小學一切事宜；同時，有關區內學校行政管理之問題，得代表教署發言。

李誠達先生將被委任為港島區之主管，鄭達禮先生為九龍區主管；而梁重順先生則為新界區之負責人。

港島區辦事處設於銅鑼灣希慎道利園大廈四樓；九龍區辦事處設於彌敦道四〇五號九龍政府合署七至八樓；新界區辦事處則設於九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十樓。

將小學組與中學組合併為學校組，目的在劃一區內幼稚園及中小學之行政及監管事宜。至於政府中學、特殊學校、職業先修學校及英童學校，將繼續歸由教育司署總部集中管理，正如目前一樣。

由於中等教育之發展，九年資助教育之實施（即每一學童都享有六年免費小學教育及三年資助中等教育），中學入學試之取消，學校網制度之推行及行將成立之有關分區委員會等，促使小學組與中學組之合併成為不可避免之事。

各學校校長已獲教育司署通知有關學校組之成立及改組之詳細情形。

康樂體育事務處
下月活動項目多

教育司者康樂體育事務處將於下(一九)月廿七及廿八日假維多利亞公園舉行中秋彩燈會，並安排歌舞表演，俾市民可以歡渡佳節。

上述的彩燈會謹屬該處下月奉辦之一百五十餘項活動之一，其他的項目尚有西洋劍擊、中國國術及太極、越野定向訓練、水球訓練等，式式俱備。

西洋劍擊是新設之項目，將在廣東道官立小學及紅磡多層停車場舉行。紅磡多層停車場的最高數層最近闢為室內體育館，以提供更多地方俾日漸增加的體育愛好者使用。

鑑於各區之太極班均極為成功，故康樂體育事務處在香港國術總會協助下，現正推行其他的國術訓練班，使參加者一方面可以學習自衛，另一方面又能培養鍛練體格的興趣。

各項國術訓練班將在港九及新界，如元朗、荃灣、沙田及坪洲等地舉行，每星期兩次，每次在傍晚舉行。

此外，一個為期四天的越野定向訓練營將分兩個週末在青年領袖訓練中心舉行，是為本月份七個新辦之康樂營之一。其餘各營均在西貢戶外康樂中心舉行，計有家庭週末體育營、弱智兒童體育訓練營，及特別為九龍城及元朗區居民而開辦的康樂體育營等。

現時天氣仍然酷熱，水上活動在未來數週將繼續舉行，包括徒手潛水、面罩潛水、拯溺班及水球訓練班等，亦有為初學游泳人士而舉辦的新習泳班；同時，更舉行多項水運會，其中包括在青山灣舉行的水上嘉年華會，該嘉年華會是為了借別快將完結的游泳季節而舉辦的。

此外，本星期日(九月四日)早上，維多利亞公園將舉行特別單車障礙賽，康樂體育事務處現仍歡迎區內的學生及工人報名參加。比賽項目分為三部：十五歲以下的三輪車及小型單車比賽，十五歲以上的小型單車比賽及標準單車賽。

的參賽者更要駛過一道蹺板。

是項比賽及其他康樂體育事務處之活動，皆歡迎市民參加。有關九月份之活動表，可向民政司署各分署、新界各理民府及康樂體育事務處十六個分區辦事處索取，亦可向康樂體育事務總處和各分處查詢。

各辦事處查詢電話如下：

總處 | 三〇三〇一二七

香港：

中西區 | 五十四五二七五八

南區 | 五十五三四一一

東區 | 五十七〇一五七〇

灣仔 | 五十七二四八四四

內線一〇

九龍西：

深水埗區 | 三一八六〇九四五

旺角區 | 三一六八一五七

油蔴地區 | 三一六八二五八五

九龍東：

觀塘區 | 三十四三六一二三

黃大仙區 | 三十二六九五七三

九龍城區 | 三一〇二八五〇〇

新界：

元朗區 | 二一七六〇二六一

荃灣區 | 二一四〇四三六一

離島 | 五十四五一二一三

沙田區 | 二一六二〇一七〇

大埔區 | 二一六六四一三三

屯門區 | 三一〇三〇一二七

西貢區 | 三一二七三一七七

內線四二

樂安排海水化淡廠 有助解決食水短缺

本港於一九七二年決定在樂安排興建海水化淡廠使當局得以節省了數百萬元的公帑。

工務司署水務署總機械工程師（海水化淡）胡汝昂今（星期三）日在港島東區扶輪社午餐會上表示，他指出，自一九七三年出現石油危機後，同類之海水化淡廠的成本，已躍升了兩至三倍。

胡氏表示，樂安排海水化淡廠的總工程費用為四億八千萬，其中包括海水化淡單位設備費用約三億六千萬，土木工程費一億元，及包括顧問費用在內的雜項支出約二千萬元。

他說，海水化淡廠的部份建造費用，是來自亞洲發展銀行一筆，二千一百五十萬美元之貸款。

他表示，目前，海水化淡廠每日操作所需之成本，燃料是單項性支出中最大宗者。該廠之六個化淡單位，每個每日的燃料費用約為六萬八千元。

他強調，在樂安排的海水化淡廠，是世界設計最先進，效率最高的海水化淡廠之一，它可以以最低的成本生產淡水，目前的成本約為每千加侖十二元至十三元。

他指出海水化淡是本港最昂貴的水源，但本港可供選擇的水源實在寥寥可數。基於其地理環境，本港缺乏湖及河流，以便在夏季收集及儲存雨水以作食水。龐大的集水區，以天然的季節收集及儲存雨水以作食水。

但由於可供興建水塘及集水區的土地匱乏，萬宜水庫可能的增加將不能再以傳統的方法去應付。而以後，食水需求

因此，在一九七一年當局決定研究從海水方面增闢水源的可能性。

爲着化驗本港海水之特性，及以最經濟的方式去設計一座大型海水化淡廠，當局於一九七一年年初購入一座試驗性海水化淡廠，並進行試驗操作二十個月。

於一九七二年，當局批出了興建海水化淡廠及供應設備的合約。廠內設有六個化淡單位，每個單位每日可生產淡水六百六十七萬加侖一約等於每日三萬零三百噸。而化淡廠六個單位全面操作時，則每日共可生產四千萬加侖淡水一約等於每日十八萬一千八百噸。

現時，已有四個化淡單位在操作中，其餘兩個亦將於下一九一月間開始啓用。

皇后大道東附近街道 明採取臨時交通措施

灣仔皇后大道東及附近若干街道將於明日（星期四）起採取臨時交通措施，以方便皇后大道東進行道路工程。

運輸署發言人說，這些臨時交通措施將由是日上午十時起實行，一直維持至大約十月中旬止。

新交通措施詳情如下：

- * 皇后大道東之車輛可以開進聯發街，但不得開進春園街；
- * 需要避往李節街各樓宇之車輛，可自皇后大道東駛入；
- * 利東街之車輛不得開進皇后大道東；
- * 介於皇后大道東及莊士敦道間的一段春園街及利東街均改爲蓋頭路，並作爲雙程路供車輛來回莊士敦道之用。

爲車人士宜留意設置上述各街道之交通標誌。

投寄郵包往中國

注意新限制措施

郵政局今日宣佈：該局經已接獲中國郵政當局通知，自明（九月一日）日起，所有寄往中國之郵包須受下列限制：

* 寄自香港之個人郵遞物品，只限於親友之間互相饋贈自用者。每個郵包的物品必須是中國當局批准進口者，而其價值不超過人民幣二十元。此外，每個家庭每年只准收郵包四個。

* 自香港寄往中國之郵包必須附有報關單或綠色海關標籤，上面由投寄人簽名，並寫明投寄物品之性質、重量及價值。有關可投寄物品的資料可向任何郵局查詢。